

## Complainte sur Jeanne d'Arc.

**Numéro d'inventaire** : 1979.26129

**Type de document** : image imprimée

**Éditeur** : Pellerin & Cie Imprimeurs-éditeurs (Epinal)

**Imprimeur** : Pellerin & Cie Imprimeurs-éditeurs

**Période de création** : 4e quart 19e siècle

**Date de création** : 1890 (vers)

**Collection** : Imagerie d'Epinal ; 79

**Description** : Bois de fil colorié au pochoir sur papier feuille jaunie et froissée, traces de colle ruban adhésif bord dr.

**Mesures** : hauteur : 393 mm ; largeur : 295 mm

**Notes** : Planche de 4 vignettes illustrant la vie de Jeanne d'Arc sous la forme d'une complainte, sur l'air du vieux Noël Lorrain "Joseph est bien marié" Partition musicale dans la partie supérieure datation, cf. "Imagerie Populaire" de Duchartre

**Mots-clés** : Images d'Epinal

Comptines, ritournelles

Histoire et mythologie

**Filière** : aucune

**Niveau** : aucun

**Autres descriptions** : Langue : Français  
ill. en coul.

PELLERIN & C<sup>e</sup>, imp.-édit.

SUR L'AIR DU VIEUX NOËL LORRAIN  
« Joseph est bien marié. »

*Cé-lé-brans pe-tits et grands la Pu-  
cel-le d'Or-lé-ans, Jeanne d'Arc qui de la  
fran-çe Couron-ne la dé-li-vran-ce! Cé-lé-  
brans pe-tits et grands la Pu-cel-le d'Or-lé-ans!*

1  
Célieux, petits et grands,  
La Pucelle d'Orléans,  
Jeanne d'Arc, qui de la France  
Commença la délivrance!

2  
La Pucelle, bonne gens,  
Naquit vers quatorze-vents,  
A Domremy dans les Vosges,  
Village digne d'éloges.  
La Pucelle, bonne gens,  
Naquit vers quatorze-vents.

3  
Alors ses pauvres parents  
Avalent déjà quatre enfants :  
Ils vivaient dans la misère,  
Car c'était en temps de guerre.

4  
Elle passait tout son temps  
Dans les bois et dans les champs.  
A garder, la brave fille,  
Le troupeau de sa famille.  
Elle passait tout son temps  
Dans les bois et dans les champs.

## COMPLAINTE SUR JEANNE D'ARC



5  
Le cœur doux, compatissant,  
Elle vivait simplement,  
Jeanne, la bonne Lorraine,  
Faisant et filant la laine.  
Le cœur doux, compatissant,  
Elle vivait simplement.

6  
Or les Anglais en ce temps,  
Ils assiégeaient Orléans,  
Leurs soldats pleins de haine  
Ravageaient notre patrie.  
Or les Anglais en ce temps,  
Ils assiégeaient Orléans.

7  
Jeanne d'Arc eut, dès quinze ans,  
« Lève-toi, pars sur-le-champ! »  
C'était saint Michel archange,  
Environné par les anges...  
Jeanne d'Arc eut, dès quinze ans,  
Des visions dans les champs!

8  
Michel disait : « Mon enfant,  
« Lève-toi, pars sur-le-champ! »  
« Tu chasses l'Anglais de France! »  
Michel disait : « Mon enfant,  
« Lève-toi, pars sur-le-champ! »

9  
Autour d'elle au même instant  
Des voix parlaient doucement :  
C'était deux saintes divines,  
Marguerite et Catherine...  
Autour d'elle au même instant  
Des voix parlaient doucement.

10  
Jeanne part, obéissant,  
Aux ordres du Tout-Puissant,  
Malgré ses parents en larmes  
De lui voir prendre les armes.  
Jeanne part, obéissant,  
Aux ordres du Tout-Puissant.

IMAGERIE D'ÉPINAL, N° 79

11  
Elle arrive vaillamment  
A la Cour du Roi des Francs,  
Ayant traversé, tranquille,  
Les villages et les villes...  
Elle arrive vaillamment  
A la Cour du Roi des Francs.

12  
Charles, l'éprouver voulant,  
Se met un dignement;  
Mais la pieuse Lorraine  
Reconnait son Roi sans peine...  
Charles l'éprouver voulant  
Se met un dignement.

13  
« Gentil Dauphin, il est temps  
« De délivrer Orléans! »  
C'était ainsi que Jeanne parle,  
Sans avoir honte, au Roi Charles...  
« Gentil Dauphin, il est temps  
« De délivrer Orléans! »

14  
Aussitôt, sans perdre d temps,  
Le Roi lui donne ses gens  
A conduire à la bataille,  
Dunois, La Hire et Xaintrailles!  
Aussitôt sans perdre d temps,  
Le Roi lui donne ses gens.

15  
En tête de ces vaillants,  
Elle chevauchait galamment,  
Avec épée et hennin,  
Et l'heure armure de guerre...  
En tête de ces vaillants,  
Elle chevauchait galamment.

16  
Malgré les assignations,  
Elle entra dans Orléans,  
Et, ramenant les courages,  
Chassa l'Anglais plein de rage.  
Malgré les assignations,  
Elle entra dans Orléans.

### LES VISIONS

17  
Le huit mai quatorze-cent-  
Vingt-neuf, jour revivé-ressant!  
Des Anglais la noble fille  
Avait délivré la ville!  
Le huit mai quatorze-cent-  
Vingt-neuf, jour revivé-ressant!

18  
Puis elle alla, poursuivant  
Sans trêve ces incréments;  
Et son étendard bien vite  
A pey les mit en fuite.  
Puis elle alla, poursuivant  
Sans trêve ces incréments.

### LE BUCHER



### DÉLIVRANCE D'ORLÉANS

19  
Troyes, après peu de temps,  
Leur fut repris vaillamment  
Celle grande cité-dieu  
Se rendit à la victoire!  
Troyes, après peu de temps,  
Leur fut repris vaillamment.

20  
Jeanne allant toujours hâtant,  
Et le Roi l'accompagnant,  
Elle fit sacrer en prison  
Dans la cathédrale de Reims,  
Jeanne allait toujours hâtant,  
Et le Roi l'accompagnant.

21  
« Sire, dit-elle, à présent,  
« Je rentre chez mes parents!  
« Ma mission est accomplie;  
« J'ai secouru ma patrie.  
« Sire, dit-elle, à présent,  
« Je rentre chez mes parents! »

22  
Charles répond, suppliant,  
« N'allez pas si promptement!  
« Menez-moi, vers gloire,  
« Mes soldats à la victoire!  
« Charles répond, suppliant,  
« N'allez pas si promptement! »

23  
Jeanne, au prince obéissant,  
Le suivit bien tristement;  
Mais, pourtant, le cœur sans crainte,  
Malgré la voix de ses sœurs,  
Jeanne au prince obéissant  
Le suivit bien tristement.

24  
Le Roi Charles Sept devant  
Paris transporta son camp;  
Mais, malgré notre outrage,  
L'Anglais garda l'avantage.  
Le Roi Charles Sept devant  
Paris transporta son camp.

25  
Et puis tout l'hiver durant,  
Jeanne s'en fut guerroyant,  
Avec soldats de l'Angletierre  
Revenant place de guerre.  
Et puis tout l'hiver durant  
Jeanne s'en fut guerroyant.

26  
De sauver elle entreprend  
Compagnie au mois d'Mai suivant.  
L'ennemi par plusieurs mille  
Investissait cette ville.  
De sauver elle entreprend  
Compagnie au mois d'Mai suivant.



### LE SACRE

27  
Le vingt-quatre en combattant,  
Elle tombe aux mains des brigands!  
Mais, ô douleur les malheurs!  
Demore leur prisonniers.  
Le vingt-quatre en combattant,  
Elle tombe aux mains des brigands!

28  
Les Anglais, pendant un an,  
Le gardèrent à Rouen;  
Un procès lui intenterent,  
Sans cesse la tourmenterent,  
Les Anglais, pendant un an,  
Le gardèrent à Rouen.

29  
Le Trent-Mai quatorze-cent-  
Trente-neuf, spectacle affligant!  
On vit Jeanne d'Arc, la sainte,  
Mourir au bûcher sans crainte.  
Le Trent-Mai quatorze-cent-  
Trente-neuf, spectacle affligant!

30  
Cet horrible événement  
Se passa dedans Rouen :  
Les Anglais dans leur colère,  
Trente vifs la brûlèrent!  
Cet horrible événement  
Se passa dedans Rouen.

31  
Mais bientôt tous ces brigands  
Furent chassés par nos gens,  
Et cette atroce vengeance  
Fut notre délivrance.  
Mais bientôt tous ces brigands  
Furent chassés par nos gens.

32  
Les Français reconnaissants  
Furent des fêtes, tous les ans,  
En l'honneur de la Pucelle,  
Dont la gloire est immortelle.  
Les Français reconnaissants  
Furent des fêtes, tous les ans.

33  
Chez nous et chez nos enfants,  
Son nom restera longtemps,  
Car Jeanne personnifie  
L'amour saint de la patrie!  
Chez nous et chez nos enfants,  
Son nom restera longtemps.

34  
Célieux, petits et grands,  
La Pucelle d'Orléans,  
Jeanne d'Arc qui de la France  
Commença la délivrance!  
Célieux, petits et grands,  
La Pucelle d'Orléans!

